

Bei Marie Jo, PrimaDonna und Andres Sarda sind wir davon überzeugt, dass die Pflege Ihrer Dessous und Ihrer Badebekleidung sehr wichtig ist. Das Waschen von feinen Dessous und Bademode verlangt eine besondere Aufmerksamkeit. Die unten stehenden Tipps werden Ihnen hilfreich sein, um Ihre Dessous und Badebekleidung länger schön zu halten. Beachten Sie auch immer die Pflegetipps auf dem Einnähetikett Ihres Artikels.



DESSOUS

Ideal ist es, wenn Sie Ihre Dessous nach einmaligem oder zweimaligem Tragen waschen.

Wir empfehlen Ihnen, Ihre Dessous unbedingt mit der Hand zu waschen. Feine Spitze und Stickerei halten länger, wenn sie sorgfältig mit der Hand gewaschen werden. Füllen Sie eine Waschwanne mit lauem Wasser (max. 30°C) und ein wenig Feinwaschmittel, tauchen Sie die Dessous mehrmals unter. Achten Sie darauf, dass sich die Dessous ständig bewegen. Wringen Sie Ihren Artikel nicht aus und auf keinen Fall reiben. Mit reinem lauem Wasser nachspülen (max. 30°C) bis das Feinwaschmittel komplett entfernt ist.

Bevorzugen Sie die Waschmaschine? Das ist möglich. Stecken Sie in diesem Fall Ihre Dessous unbedingt in einen verschließbaren Wäschebeutel, so kann sie in der Maschine nicht beschädigt werden. Füllen Sie die Trommel bis maximal 1/3, vorzugsweise mit anderen kleineren Artikeln. Stellen Sie die Maschine auf ein Waschprogramm mit einer niedrigen Schleuderdrehzahl ein. Wählen Sie eine Temperatur von 30°C oder einen Zyklus für Feinwäsche. Benutzen Sie ein mildes flüssiges Feinwaschmittel. Verwenden Sie auf keinen Fall Bleich-, Weichspül- oder Wollwaschmittel.

Stecken Sie Ihre Dessous nie in den Trockner, sondern hängen Sie sie immer zum Trocknen auf. Dessous können flach oder auf einem Trockenständer getrocknet werden. Hängen Sie Ihren BH immer am Steg auf, so dass er gleichmäßig trocknen kann. Ihre Dessous nie auf der Heizung trocknen. Nur wenn die Dessous komplett trocken sind, dürfen Sie sie in den Schrank räumen. Dessous dürfen nicht gebügelt werden.

BADEMODE

Tragen Sie Ihre neue Badebekleidung nicht in der Sauna oder im Jacuzzi, weil dies zu einer schnelleren Abnutzung des Artikels führen kann. Vermeiden Sie den Kontakt mit Chlor und Sonnencreme. **Spülen Sie Ihre Badebekleidung immer sofort nach jedem Gebrauch gut in reinem lauem Wasser aus.**

Waschen Sie Ihre Badebekleidung in kaltem Wasser mit Waschmittel. Benutzen Sie ein mildes flüssiges Feinwaschmittel. Bademode nie über Nacht einweichen lassen. Auch nie auswringen.

Stecken Sie Ihre Badebekleidung nie in den Trockner, sondern hängen Sie sie immer zum Trocknen auf. Bademode kann flach oder auf einem Trockenständer getrocknet werden. Nur wenn Ihre Badebekleidung komplett trocken ist, dürfen Sie sie in den Schrank räumen.

Los materiales de las prendas de ropa interior y baño son muy delicados por lo que estamos convencidos de que su ropa de Marie Jo, PrimaDonna y Andres Sarda merece. Si quiere alargar la vida de su ropa y conservarla en el mejor estado posible, siga las instrucciones abajo mencionadas. También aconsejamos consultar las instrucciones de lavado de las etiquetas de las prendas antes de lavar.



LENCERÍA

Recomendamos encarecidamente lavar su ropa interior a mano.

Encajes y bordados delicados se conservan mucho mejor si se lava la lencería a mano. Use agua tibia (30°) y agregue un poco de detergente, sumerja las ropas repetidamente. Asegúrese de que la lencería sigue moviéndose. No retuerza ni frote vigorosamente. Enjuague con agua limpia y tibia (máx. 30°C) hasta eliminar los residuos de detergente.

¿Prefiere lavar en lavadora? Es posible. Sólo hay que poner la lencería en una bolsa de lavado para prevenir que se enganchen y dañen las prendas durante el lavado. Llene el barril del tambor a un tercio, preferentemente con otras prendas pequeñas. Seleccione un "programa delicado" con agua fría, o máximo a 30°, sin centrifugar o con un centrifugado corto. Utilice un detergente suave y líquido. No emplee un detergente blanqueador, para lana o un suavizante.

No meta a la secadora su ropa interior, pero déjala secar al aire. La lencería se puede secar extendida en una toalla o bien colgada en un tendedero. Es preferible colgar el sujetador en el tendedero doblándolo por el peto para que se sequen las copas simultáneamente. Nunca utilice una fuente de calor para secar el sujetador. Solo ponga las prendas en el cajón de lencería una vez que se hayan secado por completo. Nunca se debe planchar la ropa interior.

BAÑO

Evite usar su nueva prenda de baño en la sauna o jacuzzi ya que puede degradarla seriamente. Asimismo evite el contacto con el bronceador. **Enjuague el traje de baño con agua inmediatamente después de cada baño.**

Lave el traje de baño con agua fría y detergente. Use un producto suave para ropa delicada y no deje la prenda en remojo. No escurra su traje de baño.

No ponga las prendas de baño en la secadora. Cuelgue las prendas para secarlas colgándolas en el tendedero o en una toalla. Guarde la prenda solo cuando esté totalmente seca.



WEAR. LOVE. WASH. REPEAT

MARIE JO

PRIMA DONNA

ANDRES SARDA

Designed in Barcelona

At Marie Jo, PrimaDonna and Andres Sarda we firmly believe Lingerie and Swimwear aftercare is of the utmost importance. Special care is needed when washing your fine lingerie and swimwear. If you follow the care instructions below, it will help keep your lingerie beautiful for longer. Always follow the care instructions given on the label of your lingerie.



LINGERIE

Ideally, you should wash your lingerie after having worn it for one or two days.

We strongly advise you to wash your lingerie by hand. Delicate laces and embroideries will last much longer if washed gently by hand. Fill a tub with warmish water (max 30°C) and detergent, and repeatedly immerse the lingerie. Make sure that the lingerie keeps moving. Don't wring it or rub it. Rinse with clear warmish water (max 30°C) until all the detergent is gone.

Do you prefer using your washing machine? This is possible. Just make sure to always put your lingerie in a lockable washing bag, so it can't get damaged in the washing machine. Only fill the drum up to a third, preferably with other small items. Put the machine on a "low speed" cycle. Put it on 30° or on a "delicate wash" cycle. Use a mild liquid detergent for delicate wash. Never use bleach, fabric softener or a wool wash detergent.

Never put lingerie in the tumble drier, but hang it out to dry. Lingerie can dry flat on a towel or be hung on a drying rack. Always hang the bra by the central front panel so it can dry evenly. Never put lingerie on a heat source. Only put lingerie away if it is completely dry. Lingerie should not be ironed.

SWIMWEAR

Avoid wearing new swimwear in the sauna or Jacuzzi as this can cause serious degradation to the garment. Avoid contact with chlorine and sunscreen. **Rinse swimwear immediately after every use in clean, tepid water.**

Wash swimwear in cold water with detergent. Use a mild liquid detergent for delicate wash. Never let it soak overnight. Never wring swimwear.

Never put swimwear in the tumble drier, but hang it out to dry. Swimwear can dry flat on a towel or be hung on a drying rack. Only put swimwear away if it is completely dry.

Bij Marie Jo, PrimaDonna & Andres Sarda zijn we er van overtuigd dat de nazorg van uw lingerie en badgoed van cruciaal belang is. Fijne lingerie of badgoed wassen vraagt speciale aandacht. Als je de instructies hieronder volgt, zal dat je helpen om je lingerie en badgoed langer mooi te houden. Volg ook zeker altijd de was instructies op het innaai-etiket van je artikel.



LINGERIE

In het ideale geval was je je lingerie als deze 1 of 2 keer gedragen werd.

We adviseren ten sterkste je lingerie met de hand te wassen. Delicate kant en broderie gaan veel langer mee als ze voorzichtig op de hand gewassen worden. Vul een wasteil met lauw water (max 30°C) en een weinig wasmiddel, dompel de lingerie herhaaldelijk onder. Zorg er voor dat de lingerie in beweging blijft. Wring het artikel niet uit en zeker niet wrijven/schuren. Uitspoelen met helder lauw water (max 30°C) tot het wasmiddel volledig is verdwenen.

Gaat jouw voorkeur uit naar de wasmachine? Dat is mogelijk. Zorg er dan zeker voor dat je lingerie in een afsluitbaar waszakje zit, zo kan deze niet beschadigd worden in de machine. Vul de trommel tot maximaal 1/3, bij voorkeur met andere kleine artikelen. Zet de machine op een programma met een laag aantal toeren. Kies voor een temperatuur van 30°C of een cyclus voor delicate was. Gebruik een mild vloeibaar wasmiddel voor delicate was. Gebruik nooit een bleekmiddel, wasverzachter of een wolwasmiddel.

Stop lingerie nooit in de droogtrommel, maar hang het op om te drogen. Lingerie kan vlak gedroogd worden of op een droogrek. Hang een BH altijd op aan het centrale voorstuk zo dat deze egaal kan drogen. Leg lingerie nooit op een warmtebron. Berg lingerie maar weg als deze volledig droog is. Lingerie mag niet gestreken worden.

BADGOED

Vermijd het dragen van een nieuw badgoedartikel in de sauna of jacuzzi omdat dit tot snellere slijtage van het artikel kan leiden. Vermijd contact met chloor en zonnecrème. **Spoel badgoed altijd onmiddellijk uit na gebruik in helder lauw water.**

Was badgoed in koud water met wasmiddel. Gebruik een mild vloeibaar wasmiddel voor delicate was. Laat het nooit een nachtie weken. Wring het ook nooit uit.

Stop badgoed nooit in de droogtrommel, maar hang het op om te drogen. Badgoed kan vlak gedroogd worden of op een droogrek. Berg je badgoed pas weg als het volledig droog is.

Chez Marie Jo, PrimaDonna & Andres Sarda nous sommes convaincus que l'entretien de votre lingerie et balnéaire est extrêmement important. Il faut apporter du soin à votre lingerie délicate ou votre balnéaire quand vous les lavez. Si vous suivez les instructions ci-dessous, votre lingerie et balnéaire garderont plus longtemps leur splendeur. Vérifiez également toujours les instructions de lavage sur les étiquettes.



LINGERIE

Nous vous conseillons de laver votre lingerie après de l'avoir portée deux jours.

Si possible, lavez la lingerie à la main. Repassez la lingerie à l'eau savonneuse tiède et plongez le quelques fois, faites en sorte que les sous-vêtements restent en mouvement. Ne frottez ni tordez pas. Rincez-la à l'eau propre et tiède jusqu'à ce que toutes les traces de savon soient disparues.

Vous préférez d'utiliser la machine à laver? C'est possible. Mettez la lingerie dans un filet de lavage qui se ferme. Ainsi la lingerie ne sera pas abîmée dans le tambour tournant. Remplissez le tambour au maximum à un tiers. Choisissez un cycle d'essorage plus bas. Programmez la machine à 30° ou choisissez un cycle délicat. Utilisez une lessive liquide douce pour le linge délicat. N'utilisez jamais un décolorant, de l'assouplissant ou une lessive de laine.

Ne mettez votre lingerie jamais dans la sèche-linge mais séchez-la à l'aire libre. La lingerie peut sécher étendue sur une serviette ou sur un séchoir. Faites toujours suspendre le soutien-gorge au milieu-devant de sorte qu'il puisse sécher d'une manière égale. Ne le laissez pas sécher à proximité d'une source de chaleur. Ne rangez votre lingerie que quand elle est entièrement sèche. Il faut mieux de ne pas repasser la lingerie.

BALNEAIRE

Évitez de porter votre nouveau balnéaire dans le sauna ou le jacuzzi. Évitez également le contact excessif avec le chlore ou les produits solaires. **Rincez le balnéaire après que vous l'avez porté immédiatement dans de l'eau propre et tiède.**

Lavez le balnéaire à l'eau froide. Utilisez une lessive liquide douce pour le linge délicat. Ne le laissez jamais tremper pendant une nuitée. Ne tordez jamais le balnéaire!

Ne mettez jamais votre balnéaire dans la sèche-linge mais séchez-le à l'aire libre. Le balnéaire peut sécher étendu sur une serviette ou sur un séchoir. Ne rangez votre balnéaire que quand il est entièrement sec.